



اللغة العربية

خريف ٢٠١٢

أهلا وسهلا ومرحبا بكم من جديد الى اللغة العربية

الأستاذ : برحمون عبد القادر

عنوان البريد الالكتروني : aberrahm@smith.edu

رقم التليفون: ٤١٣ ٥٨٥ ٣٦٢٨

المكتب: مكتبة نيلسون ب-١٥

مكان الصف : Seelye 308

ساعات الصف: 11:00-12:10

ساعات المكتب: الاثنين و الجمعة 10:30-11:30

Professor: Abdelkader Berrahmoun

Office: Neilson Library B/15

Tel: 413-585-3628

Class times: M, W, F 11:00 AM-12:10 PM

Classroom: Seelye 308

Office Hours: Tuesday and Thursday 10:30-11:30, and by appointment

E-Mail: aberrahm@smith.edu

مواد (Materials) الصف :

- الكتاب في تعلم العربية، الجزء الثالث، تأليف كرستن بروستاد ومحمود البطل وعباس التونسي.
- قاموس هانز فير Hans Wehr.
- مواد إضافية من إعداد الأستاذ.

Al-Kitaab: A textbook for Beginning Arabic: Part III, by Brustad, Al-Batal & Al-Tonsi. Includes DVDs

Arabic-English dictionary by Hans Wehr

Supplementary materials prepared by the instructor

Course Description:

يهدف هذا المقرر الدراسي إلى الارتقاء بمستوى الكفاءة اللغوية للطلاب في المهارات الأساسية الأربعة للغة العربية: القراءة والكتابة والاستماع والحديث، وذلك من خلال استخدام مجموعة متنوعة من النصوص العربية المقروءة والمسموعة والمرئية. وبالإضافة إلى ذلك سنركز على الجوانب اللغوية الخاصة بالنطق والمفردات والقواعد، وكذلك الجوانب الثقافية والحضارية في العالم العربي والإسلامي من خلال النصوص المدروسة.

Credits

4 credits

الأهداف:

Upon completion of this course, students will be able to : إن شاء الله :

١- الكلام في فقرات paragraphs أكثر من جمل وبلغة جميلة ومفردات جديدة وتعلم أشياء من العامية تساعد على فهم الثقافة العربية أكثر

Initiate and sustain discussion on topics of general interest.

٢- الاستماع إلى برامج أصلية و حقيقية

Understand the main points of lectures and media programs on familiar topics.

٣- القراءة بمساعدة استراتيجيات جديدة مثل:

Utilize the following reading and comprehension strategies:

skimming to get an overview of what a text is about and how it is structured; scanning for specific information; inferring meaning from context through application of grammatical knowledge, deduction and real world knowledge; analyzing complex sentences; using the system of the وزن and جذر to learn and guess the meaning of new words and using القاموس العربي more efficiently.

٤- الكتابة في فقرات أكثر من جمل وبلغة جميلة ومفردات جديدة

Write essays and opinion pieces on topics they have studied.

٥- Identify a range of important figures and ideas in Arabic literary and cultural history

٦- تعلم الإعراب Student will be able to use case endings appropriately

٧- تعلم أوزان الفعل التي تساعد كثيرا في الحصول على أعلى مستويات من الكفاءة اللغوية Gain higher levels of language proficiency

التقدير النهائي يتكون من:

10%	الحضور و المشاركة
20%	الواجب والتحضير
20%	الامتحانات
15%	امتحانات منزلية

%5	التقديم على الفيديو بودكاست
% 5	المجلة الالكترونية العربية
% 5	برنامج الإذاعة العربية
%20	ن ا ح ت م ا ل ا ي ئ ا ه ن ل ا

الحضور و المشاركة :

الحضور الدائم والمشاركة في أنشطة الصف المختلفة وأيضاً خارج الصف. من الضروري الحضور للصف في الموعد وتحضير الأجزاء المطلوبة من الكتاب في البيت قبل المجيء إلى الصف.

Class Attendance and Participation Policies:

You are allowed **two unexcused absences** throughout the semester. Beyond this allowed limit, there will be a **one percentage point deduction from your final grade for every unexcused absence**. An excused absence means a written note from the appropriate office (doctor, dean) justifying the absence. Please inform your professor of absence as soon as possible before--not after--the class you will miss.

You can earn extra credit by not using up your allotted absences. You will receive 3 extra credit points at the end of this course if you were not absent at all, 2 if you were absent once, and 1 if you were absent twice.

سننكم باللغة العربية في هذا الصف

Participation is a key component of this class. You must come prepared to participate fully in class activities. This means listening to DVDs/online material and learning new vocabulary and structure so that you can **actively** use them in class.

الواجب والتحضير :

الواجبات: سوف تكون هناك واجبات خارج وداخل الصف لتقييم الطلاب بشكل مستمر في المهارات اللغوية الأربعة بالإضافة إلى المفردات والقواعد. وسوف تكون هذه الواجبات نشاطاً رئيسياً للطلاب طوال الفصل الدراسي. برجاء تسليم الواجبات في موعدها.

The philosophy of this course is that material is rarely introduced to the student “cold”; in other words, the majority of class time will be devoted to practice as opposed to explanation. It is thus **essential** that you come to class prepared.

Homework Policies:

There will be written assignments due **every class at the beginning of class**. You are expected to turn these assignments in **on time**. For each assignment **please include your name and the homework due date as well as the lesson, exercise, and page number/s**. You are allowed **three free late homework submissions**. After that, late homework assignments will be accepted and checked but **will not be given any credit**. You are encouraged to study and work on homework assignments with your fellow students, with the stipulation that each person must submit her/his own individual paper. Please hand in

homework written out on a **separate sheet of paper**. Pages that have been photocopied out of the book, unless stated otherwise, will not be accepted.

Homework assignments will be graded on numerical points. You will be graded on the overall quality of your work, not on the number of correct or incorrect answers.

If “تعال إلى المكتب” or something to that effect is written on your homework, it is your responsibility either to make an appointment to see me, or to come during office hours ASAP. You will not receive credit for that particular homework until we have met.

If صحح الأخطاء is written on your homework I would like you to make corrections where I have indicated in order to receive credit for that homework. Please try to make it easy for me to read your revisions. **You have one week from the original due date to make revisions**. You will not receive any credit for your homework until you have made the requested revisions.

You are allowed 3 late homework/corrections. After that, late homework/corrections will be corrected but not given a grade.

الامتحانات :

الامتحانات: سوف يكون هناك إمتحانات صافية قصيرة كل أسبوعين.

امتحانات منزلية Take-home exams: سوف يكون هناك ثلاث امتحانات منزلية خلال الفصل الدراسي.

التقديم على الفيديو بودكاست :

Special Projects:

This year, Advanced Arabic 300 students will take part in several special projects designed to provide practical applications of reading, writing, comprehension and speaking. Both individual and group work will be required to complete these projects. Each project will constitute a portion of your grade. Specific project descriptions, timelines and instructions will be provided to you in the near future. Following are general descriptions of this year's projects:

Arabic E-Newsletter: المجلة العربية الإلكترونية

Our first project of the academic year will be the Arabic e-newsletter, to be written on an ongoing basis by Advanced Class students.

A preliminary workshop to address technical issues of producing the e-newsletter is set up for Friday, Sept. 14.

Every two weeks, students will be required to submit a short written work along with any accompanying (optional) photo files for the newsletter. This article may be about an event of interest that bears some relation to the Arabic world, Arabic culture, etc. Some suggested categories for e-newsletter articles include:

- ⇒ Student life on campus and beyond
- ⇒ Politics
- ⇒ Women's issues

- ⇒ Current events
- ⇒ Movie review
- ⇒ Book review
- ⇒ Concert review
- ⇒ Theatre review
- ⇒ Restaurant review
- ⇒ Guest speaker/field trip review
- ⇒ Interview of a fellow student or faculty member

Further details and requirements for the e-newsletter will be provided in a timely manner.

Video Podcast:

A video podcast is a broadcast that includes both audio and video files, available for downloading from a website to a personal computer or other device. A workshop will be organized to explain the procedures for making a video podcast. Podcast presentations will be scheduled toward the end of the semester. Time will be allotted for research and preparation.

: Arabic Radio Program برنامج الإذاعة العربية

Advanced Arabic 300 students will be participating in an Arabic Radio program, in connection with Smith College’s Radio Station WOZQ 91.9 FM. We will be discussing this group project in class in a timely manner.

ناحتم ال اي ئاهنلا :

There will be a final written exam. We will discuss this exam in class in a timely manner. Date will be announced in class.

Grading Procedures and Chart:

Rubrics:

This year we will be instituting grading rubrics to help you better address the specific requirements of writing assignments and special projects. These rubrics will be handed out in class and discussed further.

Grading Chart:

To convert points to letter grades, follow this chart:

A 94-100	C+ 77-79	D- 60-62
A- 90-93	C 73-76	F 0-59
B+ 87-89	C- 70-72	
B 83-86	D+ 66-69	
B- 80-82	D 63-65	

ARABIC 200 HOMEWORK SCHEDULE – FALL 2012 WEEK of 9/10-10/1

*Disclaimer: This schedule is subject to change. Please note changes posted via e-mail and announced in class.

CLASS DATE	CLASS ACTIVITIES	UNIT	HOMEWORK ASSIGNMENT/DUE DATE
Mon. 9/10	مراجعة	I	Due on Wed. 9/12: Please acquire a 3-ring binder in which you will save all class handouts, worksheets, vocabulary words, etc. Further use of the binder will be reviewed in class. BRING THIS BINDER TO EVERY CLASS! ت 2 ص 6 تمرين 4 ص 7 (10-1)
Wed. 9/12	مراجعة و تقييم العمل على المفردات تمرين 1 تمرين 5 تمرين 6: محادثات في الصف في مجموعات	I	Due on Fri. 9/14: تمرين 7: ترجموا الجمل ذات الأرقام الفردية فقط تمرين 8
Fri. 9/14	قراءة: نص تمرين 10	I	Due on Mon. 9/17: تمرين 11: الأسئلة من 1 إلى 6 فقط
Mon. 9/17	القواعد تمارين 14، 15، 16، 17، تمرين 18	I	Due on Wed. 9/19: Prepare for quiz
Wed. 9/19	Quiz I تمرين 22: تقديمات في الصف	I	Due on Fri. 9/21: تمرين 12: الأسئلة 1، 4، 6 الأسئلة 1-3A تمرين 13- كتابة B تمرين 13- تمرين 14 تمرين 16 تمرين 17

			تمرين 19
Fri. 9/21	استماع ومحادثة ورشة عمل حول كيفية استخدام المجلة الإلكترونية	2	Due on Mon. 9/24: تمرين 1 تمرين 2 قراءة مقالة + تلخيص مكتوب
Mon. 9/24	المفردات تمرين 3 تمرين 4 تمرين 6: تقديمات بالمفردات الجديدة	2	Due on Wed. 9/26:
Wed. 9/26	Quiz 2	1	Due on Fri. 9/28:
Fri. 9/28		1	Due on Mon. 10/1:

Homework Schedule for Advanced Arabic 300
Smith College
Fall 2012

الواجبات	الموضوعات	الدرس	
	تعارف محادثة مراجعة		9/7 – 9/21 الجمعة
	مراجعة و تقييم		الاثنين
	مراجعة و تقييم		الأربعاء
ت 2 ص 6 تمرين 4 ص 7 (10-1)	مراجعة و تقييم		الجمعة
تمرين 7: ترجموا الجمل	العمل على المفردات	الدرس الأول: الإسلام والسياسة	

ذات الأرقام الفردية فقط تمرين 8	تمرين 1 تمرين 5 تمرين 6: محادثات في الصف في مجموعات		الإثنين
تمرين 11: الأسئلة من 1 إلى 6 فقط	قراءة: نص "فض الاشتباك مع الحالة الإسلامية" لفهمي هويدي تمرين 10		الأربعاء
تمرين 12: الأسئلة 1، 4، 6 تمرين 13-A: الأسئلة 1-3 تمرين 13-B: كتابة	القواعد تمارين 14، 15، 16، 17، تمرين 18		الجمعة

الواجبات	الموضوعات	الدرس	
تمرين 14 تمرين 16 تمرين 17 تمرين 19	تمرين 22: تقديمات في الصف		الأربعاء
	استماع ومحادثة ورشة عمل حول كيفية استخدام المجلة الإلكترونية		الجمعة
تمرين 1 تمرين 2 قراءة مقالة + تلخيص مكتوب	المفردات تمرين 3 تمرين 4 تمرين 6: تقديمات بالمفردات الجديدة	الدرس الثاني: "بين التراث الكلاسيكي والشعبي"	9/21 – 10/05 الجمعة
تمرين 7 (ترجمة لجمل العبارات الجديدة) تمرين 8	استكمال المفردات تمرين 6: تقديمات في الصف قبل القراءة: تقديمات عن المسرح الإغريقي وعن قصة "أيوب" وعن "القضاء والقدر"		الإثنين
تمرين 10 تمرين 12: الأسئلة 1، 3، 6	قراءة: "نحو مسرح مصري" لـ ليوسف إدريس تمرين 11		الأربعاء
تمرين 13 - ب: كتابة قراءة مقالة + تلخيص مكتوب	لقواعد: معاني ما الاسمية والشرطية الفعل الناقص		الجمعة

الواجبات	الموضوعات	الدرس	
تمرين 15 تمرين 16 تمرين 17	القواعد: الفعل الناقص		الإثنين
تمرين 19 تمرين 21 تمرين 22	تمرين 27: تقديمات		الأربعاء
	مناقشة: <u>مسرحية "نهر الجنون"</u> <u>لتوفيق الحكيم</u> قصيدة قارئة الفنجان لنزار قباني		الجمعة

الواجبات	الموضوعات	الدرس	
تمرين 2 تمرين 4 تمرين 6	المفردات محادثة بالمفردات الجديدة	الدرس الثالث: "العرب والغرب"	10/10 – 10/26 الجمعة
	تمرين 9: تقديمات		الإثنين
تمرين 7 تمرين 8	تمرين 1 تمرين 5		الأربعاء
	استماع ومحادثة مناقشة: تمرين 11		الجمعة

الواجبات	الموضوعات	الدرس	
تمرين 12	قراءة: تمرين 13		الإثنين
تمرين 15	القواعد: الجذر الرباعي تمرين 16 اسم المفعول للفعل الناقص والاسم المقصور تمرين 19 الأعداد		الأربعاء
تمرين 17 تمرين 19 قراءة مقالة + تلخيص مكتوب	تمرين 27: محادثة تمرين 26		الجمعة

الواجبات	الموضوعات	الدرس	
تمرين 9 تمرين 10	المفردات مناقشة بالمفردات الجديدة	الدرس الرابع: "مع الشعر العربي"	10/19 – 11/30 الإثنين
	تمرين 1 تمرين 4		
	قواعد الأعداد تمرين 8 العبارات الجديدة		الأربعاء
	استماع ومحادثة		الجمعة
تمرين 14: الأسئلة من 1 إلى 5	قراءة: نص "هل مات الشعر؟" لأحمد عبد المعطي حجازي تمرين 13 تمرين 15		الإثنين
تمرين 14: الأسئلة من 7 إلى 9 تمرين 2، وتمرين 3	القواعد: كان وأخواتها وكاد وأخواتها "ذو" والأسماء الخمسة الشرط مع المضارع المجزوم "كلا"		الأربعاء
تمرين 18 تمرين 27 تمرين 28	مع الشعر العربي: تقديمات في الصف استماع ومحادثة		الجمعة

الواجبات	الموضوعات	الدرس	
تمرين 4 تمرين 5	المفردات تمرين 2 تمرين 3 تمرين 4	الدرس الخامس: "مع التطور والتنمية في المجتمعات العربية"	11/30 – 12/12 الجمعة
تمرين 6 تمرين 3 قراءة مقالة + تلخيص مكتوب	العبارات الجديدة تمرين 9: تقديمات		الإثنين

تمرين 10 تمرين 2	قراءة: نص "في البدء كان النفط"		الأربعاء
تمرين 12	تمرين 11 القواعد: مراجعة "قد"		الجمعة
تمرين 13	تمرين 14 القواعد: مراجعة أزمنة الفعل		الإثنين
تمرين 15 تمرين 16 الواجب الأسبوعي: قراءة مقالة + تلخيص مكتوب	تمرين 17: تقديمات		الأربعاء
	تقديمات		
	الامتحان النهائي		